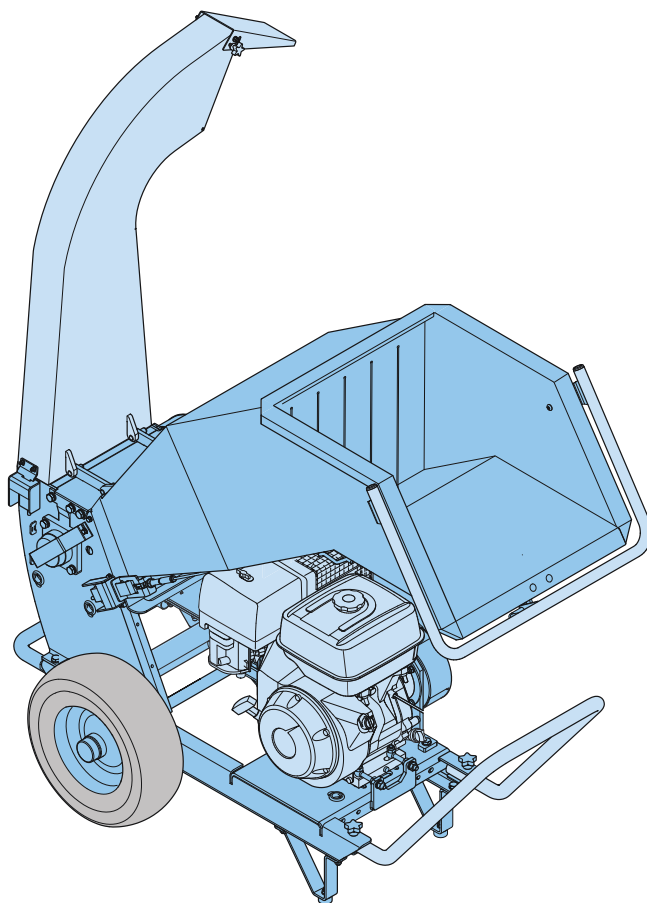




Uživatelská příručka GTS1300

Štěpkovač



Čeština

Překlad originálních pokynů

Předmluva

© Technische Handelmaatschappij J. De Wild B.V.

Tento dokument ani jeho části nelze reprodukovat, kopírovat, distribuovat, uchovávat v úložném systému ani přenášet v jakékoliv formě a jakýmkoliv prostředky, elektronicky ani jinak, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Technische Handelmaatschappij J. De Wild B.V. Specifikace a ilustrace podléhají změnám bez předchozího upozornění. Společnost Technische Handelmaatschappij J. De Wild B.V. nepřijímá odpovědnost za změny nebo chyby v textu. Podrobné údaje a hodnoty uvedené v této příručce jsou průměrné a byly sestaveny pečlivě. Nejsou však závazné a společnost Technische Handelmaatschappij J. De Wild B.V. se zříká jakékoliv odpovědnosti za škody nebo újmy utrpěné v důsledku spoléhání na informace zde uvedené nebo použití produktů, postupů nebo vybavení zde uvedených.

Obsah

1	Úvod.....	6
1.1	O tomto dokumentu.....	6
1.1.1	Účel dokumentu.....	6
1.1.2	Jazyk.....	6
1.1.3	Ilustrace.....	6
1.1.4	Symboly použité v tomto dokumentu.....	6
1.2	Informace o stroji a modelech popsáných v tomto dokumentu.....	7
1.3	Jak tento dokument používat.....	7
1.4	Kontaktní údaje.....	7
1.5	Záruční podmínky.....	7
2	Bezpečnost.....	9
2.1	Oprávněný uživatel.....	9
2.2	Zodpovědnost.....	9
2.3	Osobní ochranné prostředky.....	9
2.4	Bezpečnostní značky na stroji.....	10
2.5	Bezpečnostní pokyny.....	13
2.5.1	Obecné bezpečnostní pokyny.....	13
2.5.2	Bezpečnostní pokyny pro použití.....	13
2.5.3	Bezpečnostní pokyny pro údržbu, přepravu a uskladnění.....	14
2.6	Likvidace odpadů.....	14
3	Popis.....	15
3.1	Zamýšlené použití.....	15
3.2	Identifikace stroje.....	15
3.3	Přehledy.....	16
3.3.1	Přehled hlavních součástí.....	16
3.3.2	Přehled ovládacích prvků motoru.....	17
4	Instalace.....	18
4.1	Nainstalujte plnicí trychtýř.....	18
4.2	Nainstalujte vyhazovací otvor.....	19
4.3	Nainstalujte rukojeť.....	20
5	Pokyny pro použití.....	21
5.1	Příprava před použitím.....	21
5.2	Naplňte palivovou nádrž.....	21
5.3	Spust'te stroj.....	22

5.4	Použití stroje.....	22
5.5	Zastavení stroje.....	22
5.6	Přesouvání stroje.....	23
5.7	Nouzovou brzdu používejte jen v případě nouze.....	23
5.8	Uvolnění nouzové brzdy.....	23
6	Preventivní údržba.....	25
6.1	Plán preventivní údržby.....	25
6.2	Proved'te test funkce nouzové brzdy.....	25
6.3	Proved'te detekční test vyhazovacího otvoru.....	26
6.4	Vyčistěte stroj.....	26
6.5	Zkontrolujte hladinu oleje v motoru.....	26
6.6	Výměna vzduchového filtru.....	27
6.7	Doplňte olej do motoru.....	27
6.8	Namažte kryt ložiska.....	28
6.9	Vyměňte řemeny.....	28
6.9.1	Sejměte kryt.....	29
6.9.2	Odstranění řemenů.....	29
6.9.3	Instalace řemenů.....	29
6.9.4	Úprava napnutí.....	30
6.9.5	Zkontrolujte správnost provozu.....	30
6.10	Seřízení kotoučů.....	31
7	Korekční údržba.....	32
7.1	Údržba nožů.....	32
7.1.1	Uzamčení rotoru.....	32
7.1.2	Odstranění nožů.....	32
7.1.3	Otáčení nožů.....	33
7.1.4	Ostření nožů.....	33
7.1.5	Nasaďte nože.....	34
7.1.6	Nastavení mezery.....	34
7.1.7	Dokončení.....	35
7.2	Proved'te údržbu motoru.....	35
7.3	Odstranění ucpání.....	35
7.3.1	Proved'te vizuální kontrolu.....	35
7.3.2	Odmontujte vyhazovací otvor.....	35
7.3.3	Odmontujte plnicí trychtýř.....	36
7.3.4	Odstranění ucpání.....	37
7.3.5	Použijte odblokovací nástroj.....	37
7.3.6	Dokončení.....	38
7.4	Výměna bezpečnostní značky.....	38

8	Řešení problémů.....	39
8.1	Obecný postup řešení problémů.....	39
8.2	Tabulka řešení problémů.....	39
9	Technické údaje.....	40
9.1	Obecné specifikace.....	40
9.2	Materiálové specifikace.....	41
9.3	Specifikace motoru.....	41
9.4	Pracovní prostor.....	43
9.5	Nebezpečný prostor.....	44
9.6	Schéma elektrického zapojení.....	45

1 Úvod

1.1 O tomto dokumentu

1.1.1 Účel dokumentu

Tento dokument obsahuje informace a pokyny pro oprávněné uživatele k bezpečnému provedení těchto úkonů:

- Použití stroje.
- Uživatelská údržba stroje.
- Řešení problémů.

Požadavky na oprávněné uživatele najdete v části [2.1](#).

1.1.2 Jazyk

Původním jazykem dokumentu je angličtina. Veškeré ostatní jazykové verze jsou překlady původního návodu.

1.1.3 Ilustrace

Ilustrace v tomto dokumentu zobrazují typické sestavení stroje se všemi relevantními podrobnostmi a jsou jenom instruktážní. Může dojít k menším rozdílům mezi ilustracemi a strojem, které však nemají vliv na srozumitelnost dokumentu.

1.1.4 Symboly použité v tomto dokumentu

Ikona	Signální výraz	Popis
	Varování	V případě nedodržení pokynů hrozí zranění nebo smrt.
	Upozornění	V případě nedodržení pokynů hrozí poškození stroje.
	Poznámka	Uvádí další údaje.
	Není k dispozici	Informace o stavu stroje před tím, než začnete daný postup.
	Není k dispozici	Informace o náhradních dílech nutných pro daný postup.

Ikona	Signální výraz	Popis
	Není k dispozici	Informace o podpoře a vybavení, nutném pro daný postup.
	Není k dispozici	Informace o spotřebních součástech nutných pro daný postup.

1.2 Informace o stroji a modelech popsanych v tomto dokumentu

Tento dokument platí pro štěpkovač GTS1300.



Poznámka:

- Pro identifikaci typu modelu viz část [3.2](#).
- V tomto dokumentu výraz stroj označuje štěpkovač GTS1300.

1.3 Jak tento dokument používat

1. Přečtěte si celý dokument. Ujistěte se, že znáte a rozumíte všem pokynům.
2. Dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli úrazům a/nebo poškození stroje.
3. Postupy vykonávejte úplně a v předepsaném poradí.
4. Tento dokument uchovávejte na bezpečném místě pro budoucí použití. Tento dokument je součástí stroje.

1.4 Kontaktní údaje

Název společnosti	Technische Handelmaatschappij J. De Wild B.V.
Adresa	De Meeten 54 4706 NH Roosendaal Nizozemsko
Email	support@gtmprofessional.com

1.5 Záruční podmínky



Poznámka:

Záruční podmínky motoru najdete v dokumentaci OEM motoru.

Součástí záručního listu je faktura a sériové číslo stroje. Poprodejní servis konzultujte s distributorem.

Záruka zahrnuje:

- Výrobní chyby a chyby komponentů.
- Výměnu chybných součástí a příslušné práce.

Záruka nezahrnuje:

- Opotřebené součásti.
- Převážné náklady na výměnu součástí.

Záruka přepadne, pokud nedodržíte tato pravidla:

- Stroj mohou obsluhovat jenom oprávnění uživatelé.
- Stroj používejte jenom v souladu s tímto dokumentem.
- Dodržujte bezpečnostní a uživatelské pokyny a pokyny k údržbě uvedené v tomto dokumentu.
- Používejte originální náhradní díly.
- Neprovádějte na stroji neschválené úpravy.
- Opravovat stroj smí jen distributor.

2 Bezpečnost

2.1 Oprávněný uživatel

Uživatel musí:

- Pro obsluhu stroje mít věk aspoň 18 let.
- Při obsluze stroje nikdy nesmí být pod vlivem drog nebo alkoholu.
- Být seznámen a dodržovat bezpečnostní instrukce.
- Být schopen okamžitě zastavit stroj.
- Být si vědom pravidel a předpisů týkajících se prostředí a úrovně hluku.
- Nosit osobní ochranné prostředky. Viz sekce [2.3](#).

Všichni uživatelé zodpovídají za:

- Škody způsobené třetí straně.
- Bezpečnost všech osob v okruhu 12 m.

2.2 Zodpovědnost

Společnost Technische Handelmaatschappij J. De Wild B.V. nenese odpovědnost, pokud nedodržíte tyto pokyny:

- Dodržujte bezpečnostní pokyny. Viz sekce [2.5](#).
- Stroj používejte jenom způsobem popsáním v části [3.1](#).
- Používejte originální náhradní díly.
- Neprovádějte na stroji neschválené úpravy.
- Obsluhu a údržbu provádějte v souladu s tímto dokumentem.

2.3 Osobní ochranné prostředky

Při používání stroje vždy noste osobní ochranné prostředky:

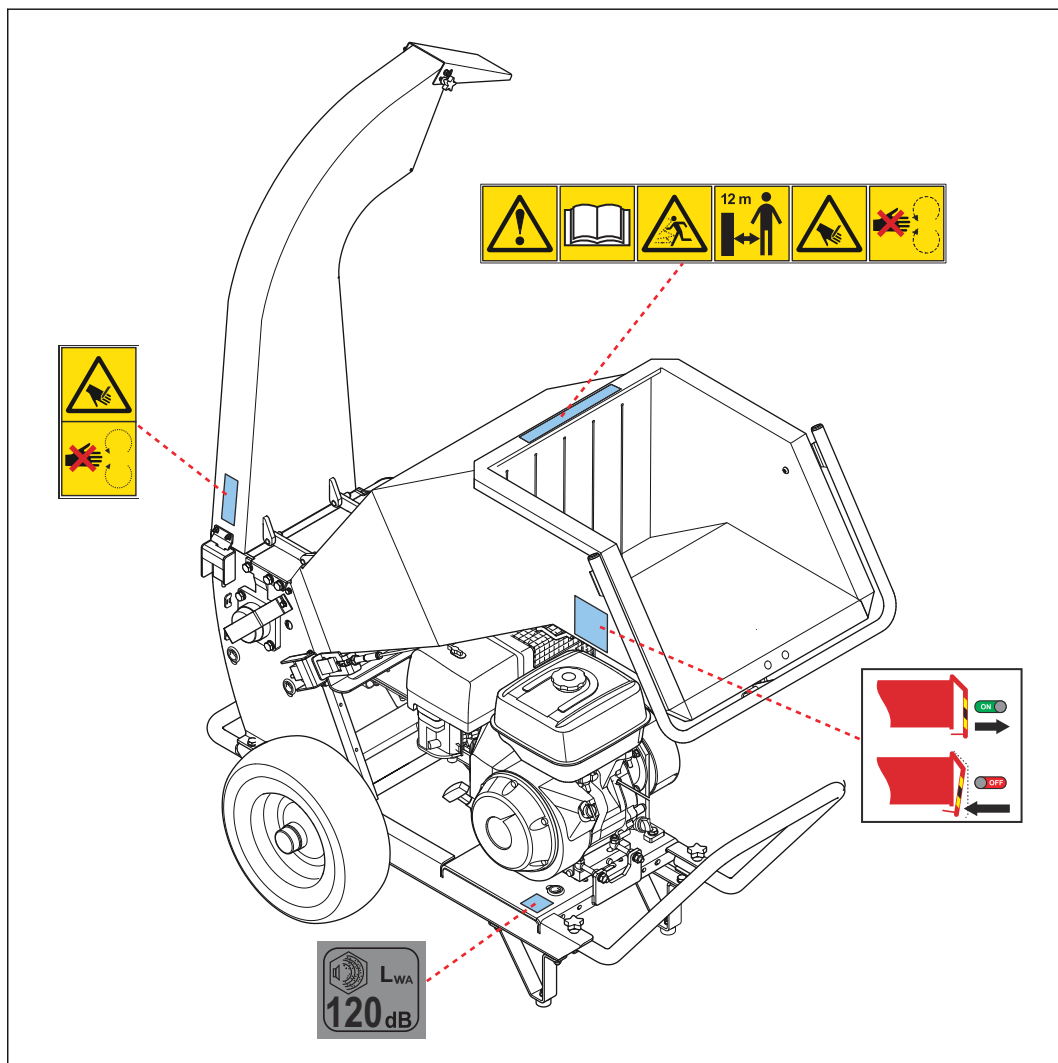
- Ochrana sluchu
- Ochrana očí
- Rukavice proti pořezání

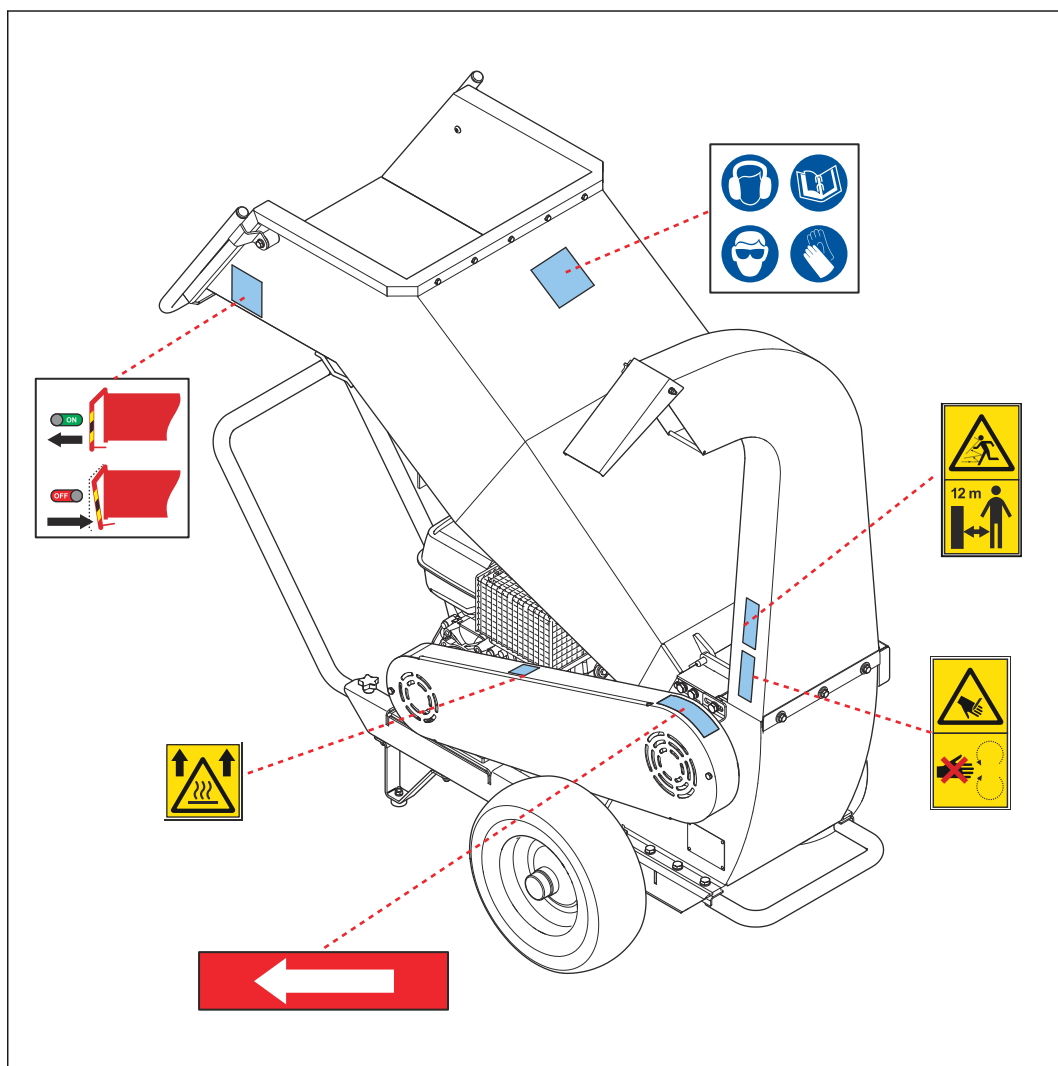


Varování:

Každou hodinu je nutné práci přerušit aspoň na 15 minut, abyste předešli ztrátě sluchu způsobené hlukem.

2.4 Bezpečnostní značky na stroji

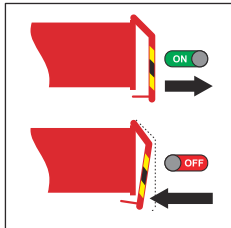
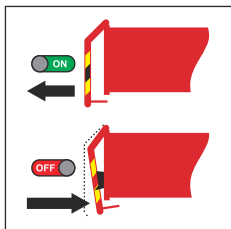



Poznámka:

 Přehled a vysvětlení identifikačního štítku najdete v části [3.2](#).

Značka	Popis
	Obecné varování
	Riziko létajících úlomků
	Udržujte si od stroje odstup

Značka	Popis
	Riziko pořezání
	Riziko rotujících částí
	Úroveň hluku
	Přečtěte si návod
	
	Noste ochranu sluchu (povinné OOP)
	Noste ochranu očí (povinné OOP)
	Noste rukavice proti pořezání (povinné OOP)
	Směr pohybu klínových řemenů
	Riziko horkého povrchu

Značka	Popis
	Použití nouzové brzdy na levé straně
	Použití nouzové brzdy na pravé straně

2.5 Bezpečnostní pokyny

2.5.1 Obecné bezpečnostní pokyny

- Nenechávejte běžící stroj bez dozoru.
- Držte se v dostatečné vzdálenosti od zóny vyhazovacího otvoru.
- Nenoste volné oblečení.
- Zkontrolujte, zda je stroj ve vodorovné poloze.
- Držte se v dostatečné vzdálenosti od plnicího trychtýře a vyhazovacího otvoru.
- Vyměňte poškozené a nečitelné značky.
- Klíč do zapalování držte mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.

2.5.2 Bezpečnostní pokyny pro použití

- Noste vhodné osobní ochranné prostředky. Viz sekce [2.3](#).
- Nepoužívejte stroj, pokud je nějaká jeho část poškozená nebo vadná.
- Ujistěte se, že všechny součásti stroje jsou nainstalovány.
- Nikdy stroj nepoužívejte bez plnicího trychtýře a vyhazovacího otvoru. Viz sekce [3.3.1](#).
- Nešplhejte do plnicího trychtýře.
- Ujistěte se, že nouzová brzda není během použití stroje nikdy zablokována.
- Ujistěte se, že během použití stroje můžete vždy okamžitě aktivovat nouzovou brzdu.
- Stroj nepoužívejte, pokud jsou nože otupené. Mohlo by to způsobit poškození stroje.
- Stroj s běžícím motorem nenaklánějte.
- Stroj používejte v dobře větraném prostoru. Nepoužívejte stroj uvnitř místností.
- Stroj nepoužívejte na dlážděném povrchu a štěrku.
- Ujistěte se, že výpary z výfuku jsou odváděny pryč od obsluhy.
- Štěpkujte jenom materiál uvedený v tomto dokumentu. Viz sekce [9.2](#).
- Během provozu stůjte v stabilní poloze, s nohama pevně na zemi.
- Při štěpkování materiálu musíte stát na jedné úrovni se strojem.
- Zabraňte nahromadění materiálu v zóně vyhazovacího otvoru stroje.
- Před použitím se ujistěte, že v plnicím trychtýři, rotoru a vyhazovacím otvoru stroje nejsou kousky dřeva, listy nebo tráva.

- Ujistěte se, že tlak ve stroji je správný. Viz sekce [9.1](#).
- Pokud nůž zavadí o nechtěný předmět, stroj vydá neobvyklý zvuk nebo se pohybuje nepravidelně, okamžitě jej zastavte.

2.5.3

Bezpečnostní pokyny pro údržbu, přepravu a uskladnění

- Pro upevnění stroje během přepravy nebo uskladnění nikdy nepoužívejte motor nebo vyhazovací otvor.
- Během údržby, přepravy a uskladnění vždy uzamkněte rotor. Viz sekce [7.1.1](#)
- Ze stroje vždy odstraňte zapalovací svíčku.
- Používejte jenom originální náhradní díly.
- Ohnuté nebo poškozené nože vyměňte. Nikdy je neopravujte.

2.6

Likvidace odpadů

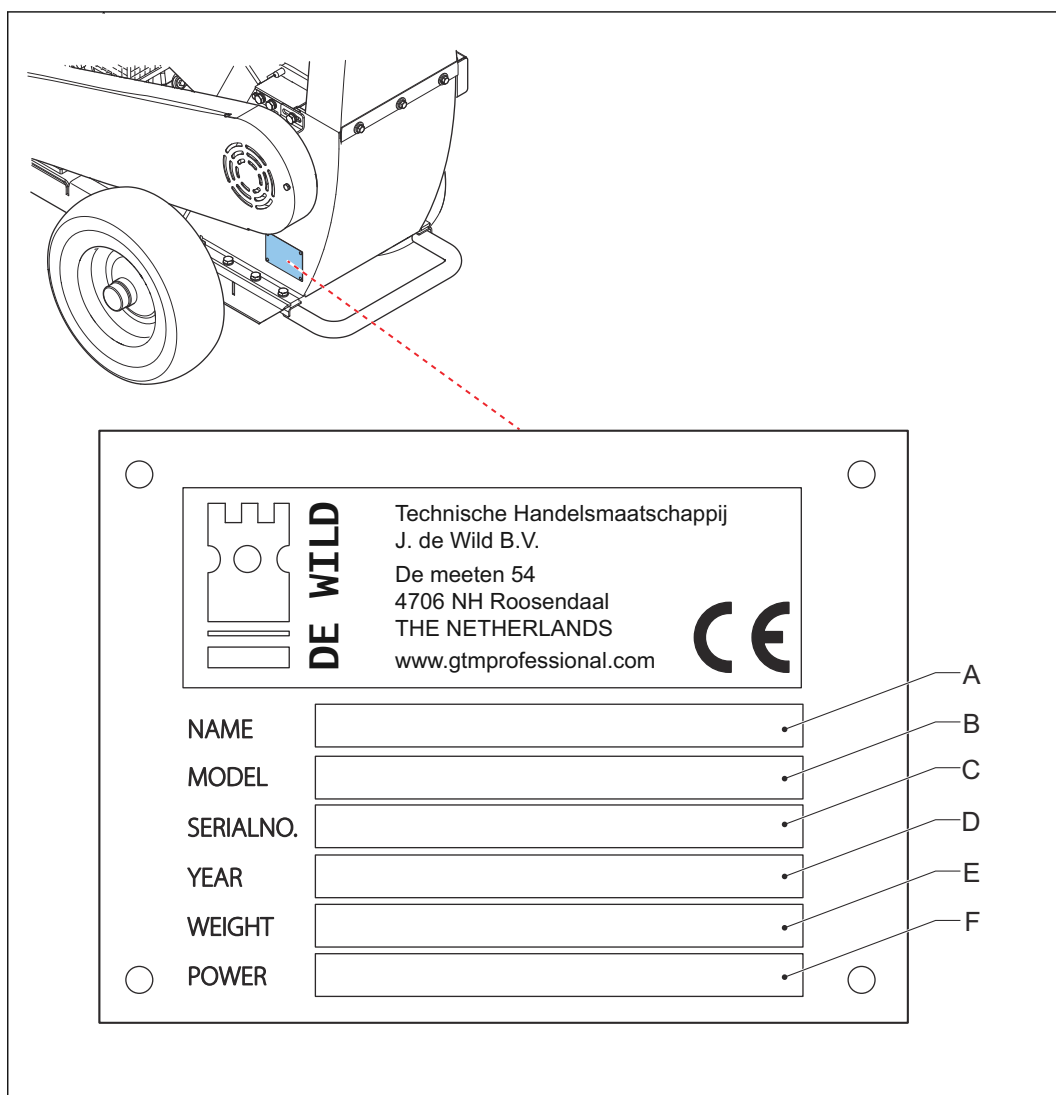
- Stroj nelikvidujte v komunálním odpadu.
- Dodržujte místní předpisy a pokyny k třídění odpadu přiložené k stroji.

3 Popis

3.1 Zamýšlené použití

Stroj byl společností štěpkovač navržen pro štěpkování dříví a kořenů. Přehled specifikací materiálu najdete v části [9.2](#).

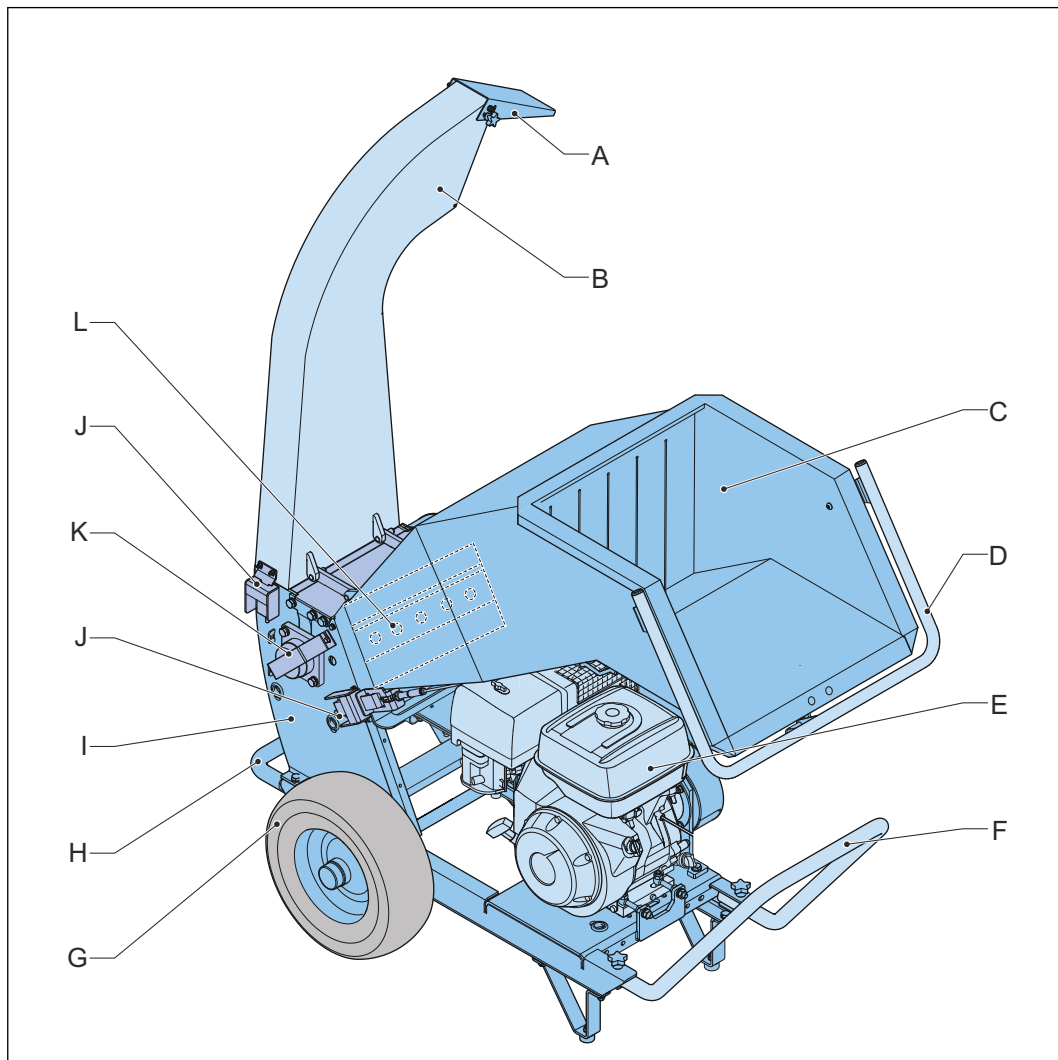
3.2 Identifikace stroje



- A Název
- B Model
- C Sériové číslo
- D Rok výroby
- E Hmotnost
- F Napájení

3.3 Přehledy

3.3.1 Přehled hlavních součástí



Pol.	Položka	Popis
A	Deflektor	Deflektor zaručuje, aby štěpkovací materiál dorazil na správné místo.
B	Výstup	Vvyhazovací otvor se používá k navádění naštěpkovaného materiálu.
C	Vstup	Plnicí trychtýř se používá k navádění materiálu do štěpkovací skříně.
D	Nouzová brzda	Nouzová brzda se používá k zastavení stroje v případě nouze.
E	Motor	Motor pohání rotor.
F	Rukojeť	Rukojeť a kolečka uživateli umožňují pohybovat strojem.
G	Kolo	
H	Nárazník	Nárazník zaručuje, aby se stroj nepřevrátil.

Pol.	Položka	Popis
I	Štěpkovací skříň	Štěpkovací skříň udržuje rotor ve správné poloze.
J	Bezpečnostní zámek	Bezpečnostní zámek detekuje, zda jsou plnicí trychtýř a vyhazovací otvor správně nainstalovány. Pokud součásti nejsou nainstalovány správně, stroj se nespustí.
K	Rotor	Rotor drží na místě nože.
L	Nůž	Nože štěpkují materiál.

3.3.2

Přehled ovládacích prvků motoru

**Poznámka:**

Přehled ovládacích prvků najdete v dokumentaci OEM motoru vašeho stroje.

4 Instalace



Poznámka:

Pro zajištění vyrovnané polohy stroje během instalace použijte nárazník.

4.1 Nainstalujte plnicí trychtýř



Varování:

Instalaci plnicího trychtýře musí provádět dva lidé. Plnicí trychtýř je těžký.

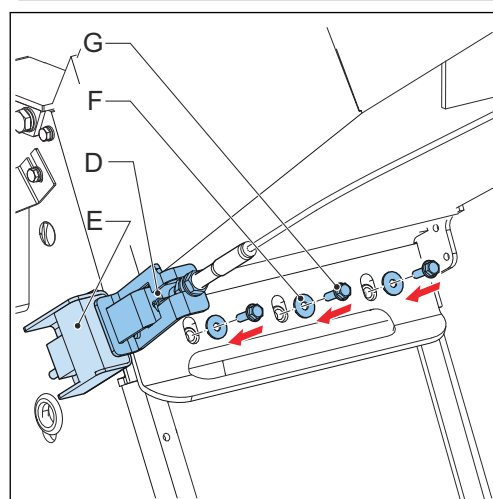
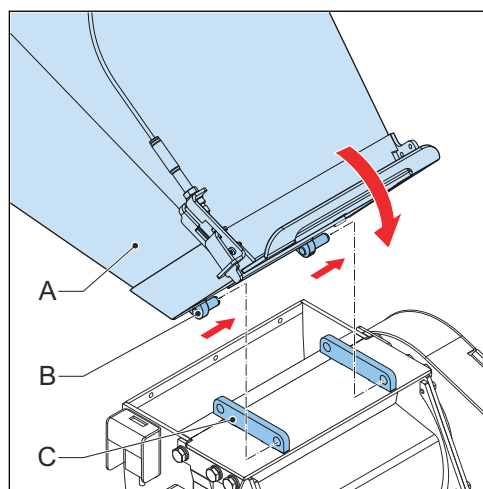
Předpoklady



- Klíč velikosti 13

Postup

1. Zvedněte plnicí trychtýř (A).
2. Nasuňte panty (B) do otvorů (C).
3. Plnicí trychtýř nakloňte.
4. Ujistěte se, že klíč (D) správně zapadl do bezpečnostního zámku (E).
5. Nainstalujte šrouby (G) a podložky (F).



4.2 Nainstalujte vyhazovací otvor

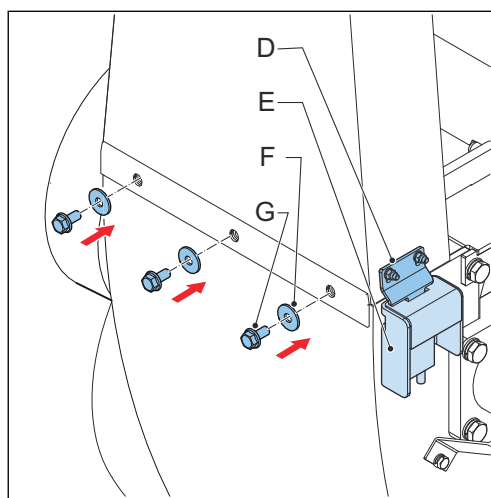
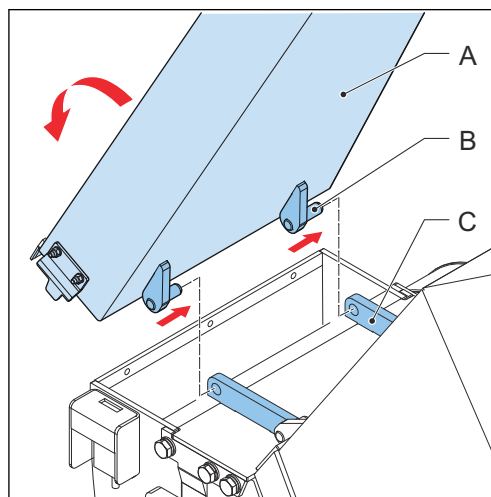
Předpoklady



- Klíč velikosti 13

Postup

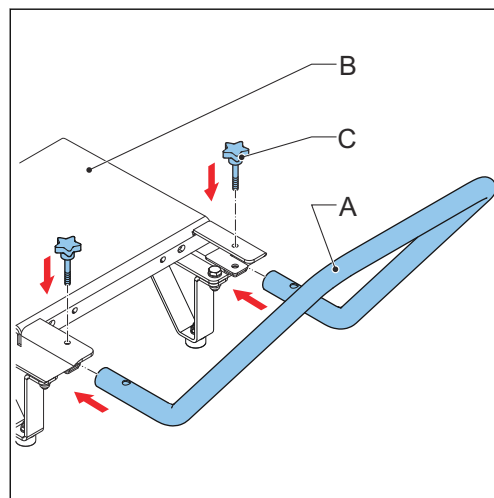
1. Zvedněte vyhazovací otvor (A).
2. Nasuňte panty (B) do otvorů (C).
3. Nakloňte vyhazovací otvor.
4. Ujistěte se, že klíč (D) správně zapadl do bezpečnostního zámku (E).
5. Nainstalujte šrouby (G) a podložky (F).



4.3

Nainstalujte rukojeť

1. Umístěte rukojeť (A) na rám (B).
2. Nainstalujte šroubky (C).



5 Pokyny pro použití

5.1 Příprava před použitím



Varování:
Nepoužívejte poškozený stroj.

1. Z pracovního prostoru odstraňte všechnu kontaminaci.
2. Ujistěte se, že všechny součásti stroje jsou správně nainstalovány. Viz kapitolu [4](#).
3. Zkontrolujte, zda stroj není ucpaný. V případě potřeby ucpání odstraňte. Viz sekce [7.3](#).
4. Zkontrolujte hladinu oleje v motoru. V případě potřeby olej doplňte. Viz sekce [6.7](#).
5. Zkontrolujte hladinu paliva. V případě potřeby naplňte palivovou nádrž. Viz sekce [5.2](#).
6. Proveďte test funkce nouzové brzdy. Viz sekce [6.2](#).
7. Proveďte detekční test vyhazovacího otvoru. Viz sekce [6.3](#).

5.2 Naplňte palivovou nádrž

Předpoklady

	• Nálévka		• Palivo
--	-----------	--	----------



- Varování:**
- Palivovou nádrž naplňujte jenom v otevřeném nebo dobře větraném prostoru.
 - Palivo je vysoce hořlavé. V okolním prostoru nekuřte a nezakládejte oheň.
 - V případě, že dojde k úniku paliva, okamžitě jej odstraňte a stroj odsuňte. Okolí úniku vyčistěte.

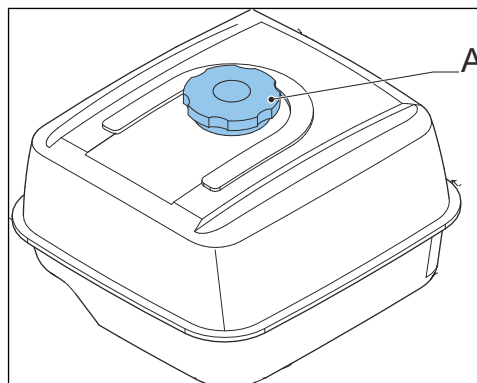
Postup

1. Zastavte stroj. Viz sekce [5.5](#).



Varování:
Zkontrolujte, zda je motor chladný.

2. Sejměte víčko (A).
3. Naplňte palivovou nádrž.
4. Našroubujte víčko.



5.3 Spust'te stroj

Předpoklady



1. Nouzová brzda je v horní poloze.
2. Plnicí trychtýř a vyhazovací otvor jsou nainstalovány.
3. Deflektor je nastaven do požadované polohy.



Varování:

Stroj nastartujte jenom pokud jsou plnicí trychtýř a štěpkovací skříň prázdné.

Postup

1. Spust'te stroj. Viz dokumentaci OEM motoru vašeho stroje.

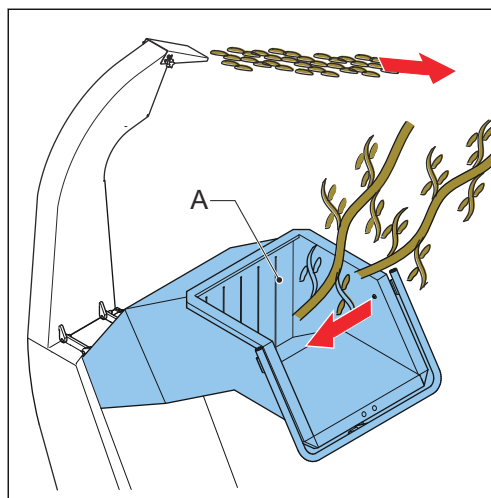
5.4 Použití stroje



Poznámka:

Přehled specifikací produktu najdete v části [9.2](#).

1. V případě potřeby z materiálu odstraňte písek, hlinu nebo kameny.
2. Z větví osekejte větvičky.
3. Vložte materiál do plnicího trychtýře (A).
Stroj materiál automaticky vtáhne do rotoru.
4. Větvičky a materiál s větším průměrem vkládejte do plnicího trychtýře zvlášť.
5. Po větvích s listy do plnicího trychtýře vždy vložte hrubší větev bez listů, abyste předešli ucpání.



5.5 Zastavení stroje

1. Vložte poslední materiál do plnicího trychtýře. Viz sekce [5.4](#).
2. Nechte stroj běžet dokud se štěpkovací skříň a vyhazovací otvor nevyprázdní.
3. Nastavte plynovou páčku do polohy nízká rychlost.
4. Vypínač nastavte do polohy VYPNUTO.

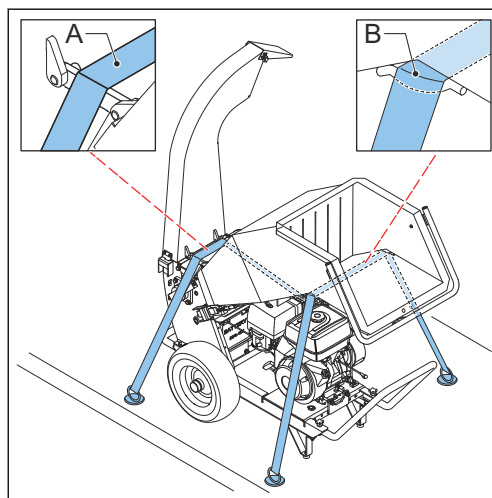
5.6 Přesouvání stroje

1. Stroj bezpečně vytáhněte na přepravní vozidlo.
2. Vytáhněte stroj na přepravní vozidlo.
3. Ujistěte se, že nárazník je umístěn oproti plochému svislému povrchu.

**Upozornění:**

Upínací popruhy
neupevňujte o motor nebo
vyhazovací otvor.

4. Pro upevnění stroje na přepravní vozidlo upínací popruhy na štěpkovací skříň (A) a protáhněte přes háky (B) plnicího trychtýře.
5. Ujistěte se, že stroj se během přepravy nemůže pohnout.

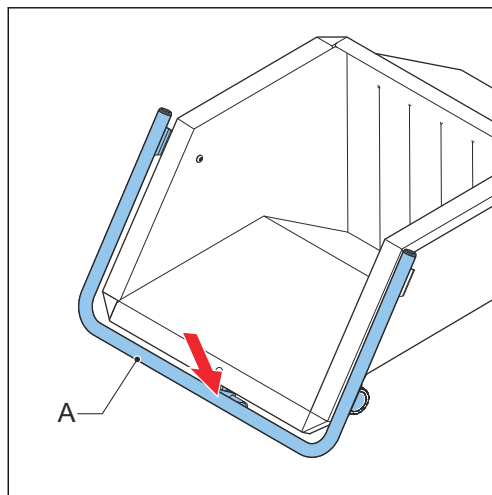


5.7 Nouzovou brzdou používejte jen v případě nouze

**Poznámka:**

Nouzovou brzdou můžete aktivovat na spodní, levé a pravé straně plnicího trychtýře.

1. V případě nouze zatlačte nouzovou brzdou (A) směrem dolů.

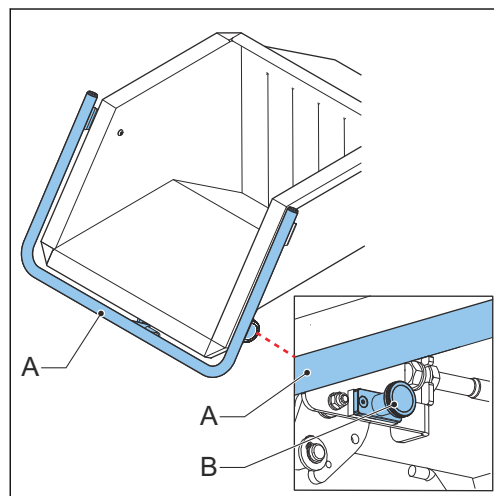


5.8 Uvolnění nouzové brzdy

**Varování:**

Nouzovou brzdou neuvolňujte, dokud situace není bezpečná.

1. Pro uvolnění nouzové brzdy (A) vytáhněte vypínač (B).
2. V případě potřeby stroj spust'te. Viz sekce [5.3](#).



6 Preventivní údržba

**Varování:**

Před prováděním údržby zkontrolujte, zda:

- Je odpojen kabel zapalovací svíčky.
- Motor není horký.
- Pracovní prostor je dostatečně osvětlen.

6.1 Plán preventivní údržby

Úkon	Frekvence	Postup
Proveďte test funkce nouzové brzdy	Před každým použitím	Viz část 6.2
Proveďte detekční test vy- hazovacího otvoru	Před každým použitím	Viz část 6.3
Vyčistěte stroj	Po každém použití	Viz část 6.4
Zkontrolujte hladinu oleje v motoru	Každý týden	Viz část 6.5
Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr	Každý měsíc	Viz část 6.6
Vyměňte motorový olej	Poprvé po 20 hodinách, po- té po každých 100 hodinách nebo 6 měsících.	Viz sekce 6.7
Namažte kryt ložiska	Každý rok	Viz část 6.8
Vyměňte řemeny	Každé dva roky	Viz část 6.9

6.2 Proveďte test funkce nouzové brzdy

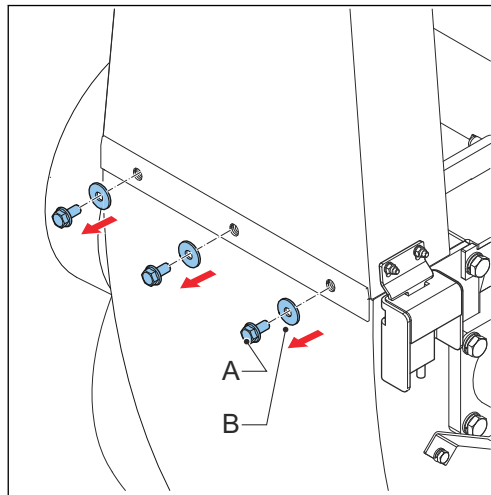
Postup

1. Spust'te stroj. Viz sekce [5.3](#).
2. Nevkládejte do plnicího trychtýře žádný materiál.
3. Zatlačte nouzovou brzdou směrem dolů.
 - a. Test je úspěšný, pokud se stroj zastaví.
 - b. Pokud se stroj nezastaví, může být problémem detekce plnicího trychtýře. Obráťte se na distributora.
4. Uvolněte nouzové brzdy. Viz sekce [5.7](#).

6.3 Provedte detekční test vyhazovacího otvoru

Postup

1. Odstraňte šrouby (A) a podložky (B).
2. Nastartujte stroj a nechte jej běžet naprázdno. Viz sekce 5.3.
3. Nevkládejte do plnicího trychtyře žádný materiál.

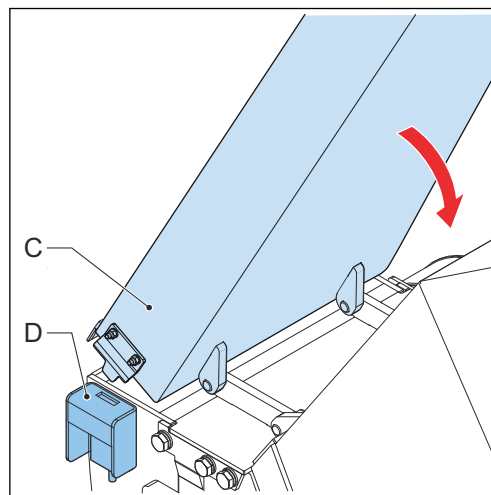


4. Nakloňte vyhazovací otvor (C), dokud klíč nevyjede z bezpečnostního zámku (D).



Upozornění: Zkontrolujte, zda se stroj úplně zastavil.

5. Test je úspěšný, pokud se stroj zastaví.
6. Vyhazovací otvor dejte do původní polohy.
7. Nainstalujte šrouby a podložky.



6.4 Vyčistěte stroj



Upozornění:
Stroj nečistěte vysokotlakým čističem.

Postup

1. Ze stroje odstraňte kousky dřeva a prach. Použijte měkký kartáč.

6.5 Zkontrolujte hladinu oleje v motoru

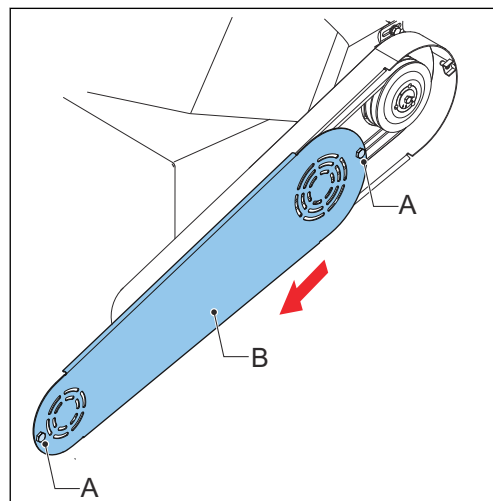
Předpoklady



- Klíč velikosti 10
- Pravítko

Postup

1. Uvolněte šrouby (A).
2. Posuňte kryt (B) ve směru šipky.
3. Přiložte pravítko k přední straně kotoučů a zkontrolujte, zda jsou srovnány. Viz sekce [6.10](#).
Napnutí je správné, pokud můžete řemen zatlačit o přibližně 2 - 2,5 cm silou 50 N.
4. Pokud napnutí není správně, upravte je. Viz sekce [6.9.4](#).
5. Pokud napnutí je správné, nasadte kryt (B).



6.6 Výměna vzduchového filtru

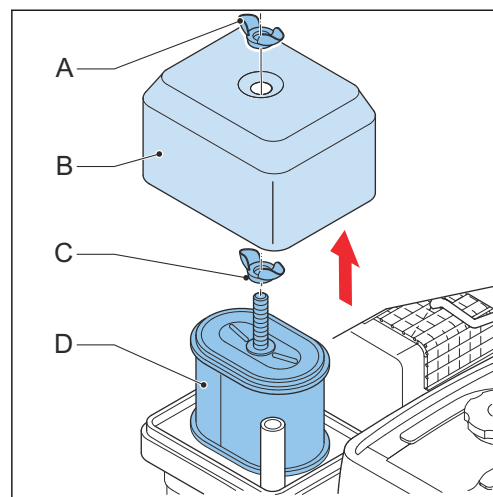
Předpoklady



- Vzduchový filtr. Přesný typ viz v dokumentaci OEM motoru vašeho stroje.

Postup

1. Odstraňte křídlovou matici (A).
2. Sejměte kryt (B).
3. Odstraňte křídlovou matici (C).
4. Vyčistěte vzduchový filtr (D).
5. Nahrďte vzduchový filtr (D) novým.
6. Našroubujte křídlovou matici (C).
7. Nasadte kryt (B).
8. Našroubujte křídlovou matici (A).



6.7 Doplněte olej do motoru

Předpoklady



- Nálevka



- Motorový olej

Postup

1. Zastavte stroj. Viz sekce 5.5.

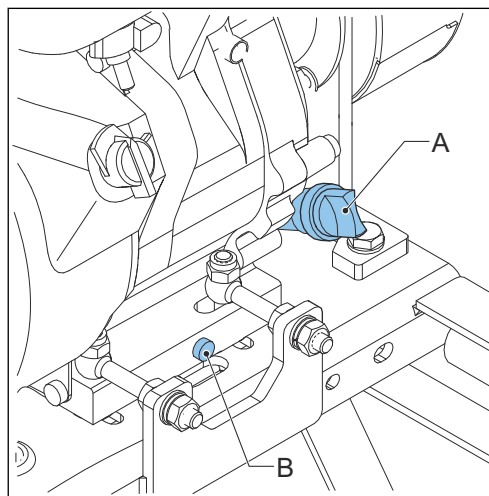


Varování:
Zkontrolujte, zda je motor stále teplý.



Poznámka:
Přesnou polohu zátky vypouštěcího otvoru (B) najdete v dokumentaci OEM motoru.

2. Odstraňte zátku (B).
3. Nakloňte stroj a vypusťte všechen motorový olej.
4. Vraťte zátku (B) na místo.
5. Odstraňte zátku (A).
6. Naplňte nádrž, dokud olej nedosáhne na značku na zátce.
7. Vraťte zátku (A) na místo.



6.8

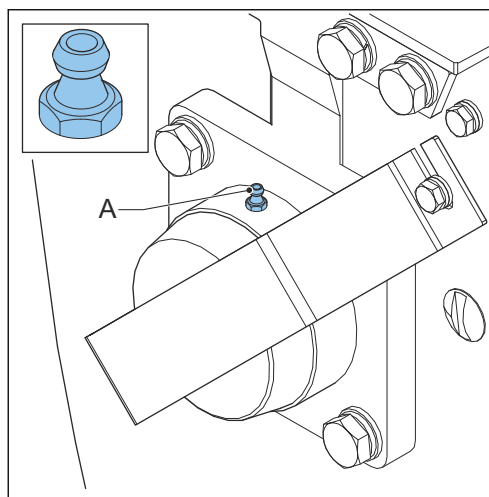
Namažte kryt ložiska

Předpoklady

	• Mazací čerpadlo		• Univerzální mazivo
--	---	--	--

Postup

1. Vyčistěte maznici (A).
2. Přidejte mazivo pomocí maznice. Použijte mazací čerpadlo.
3. Odstraňte přebytečné mazivo.
4. Zopakujte kroky 1 a 2 i pro maznici na opačné straně stroje. Odstraňte kryt řemene pro lepší přístup. Viz sekce 6.9.1.



6.9

Vyměňte řemeny



Upozornění:
Řemeny vždy vyměňujte společně.

6.9.1

Sejměte kryt

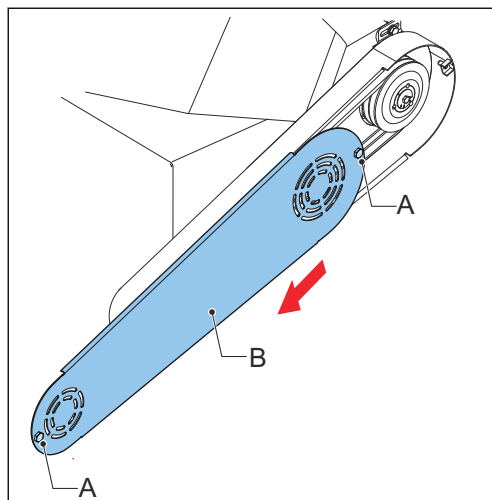
Předpoklady



- Klíč velikosti 10

Postup

1. Uvolněte šrouby (A).
2. Posuňte kryt (B) ve směru šipky.



6.9.2

Odstranění řemenů

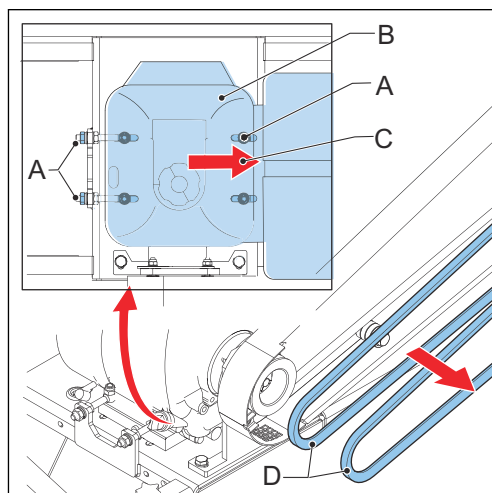
Předpoklady



- Klíč velikosti 17

Postup

1. Uvolněte matice (A) (6x) na motoru (B).
2. Posuňte motor ve směru šipky (C).
3. Odstraňte a zlikvidujte řemeny (D).



6.9.3

Instalace řemenů

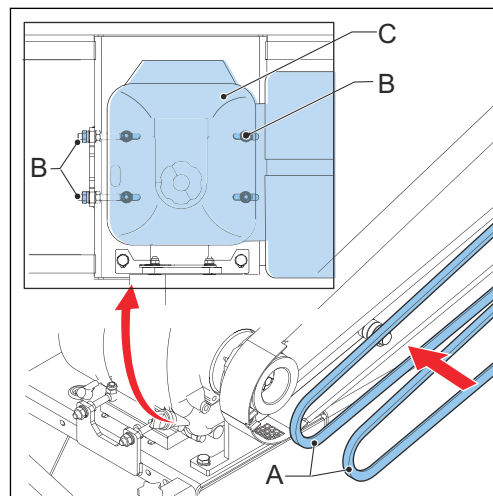
Předpoklady



- Řemen Přesný typ viz v seznamu náhradních dílů.

Postup

1. Nainstalujte nové řemeny (A).
2. Upravte matice (4x) (B) pro napnutí řemenů.
3. Utáhněte matice (4x) (B) pro upevnění motoru (C).



6.9.4

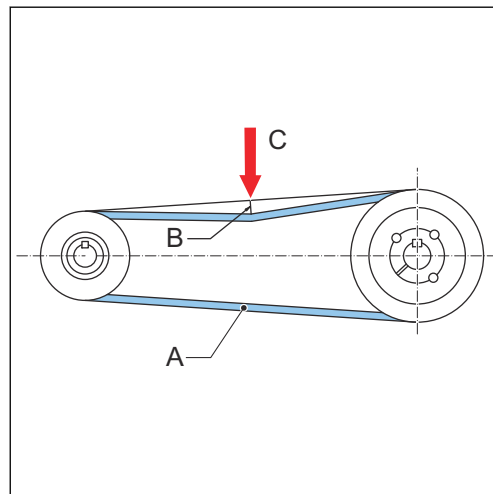
Úprava napnutí

Předpoklady

	1. Kryt je odstraněn.		• Klíč velikosti 10 • Klíč velikosti 17 • Pravítko
--	-----------------------	--	--

Postup

1. Přiložte pravítko k přední straně kotoučů a zkontrolujte, zda jsou srovnány. Viz sekce 6.10.
2. Napnutí je správné, pokud můžete řemen (A) zatlačit o přibližně 2 - 2,5 cm (B) silou 50 Nm (C).
3. Pro snížení napnutí uvolněte šrouby motoru.
4. Pro zvýšení napnutí utáhněte šrouby motoru.
5. Nasaďte kryt.



6.9.5

Zkontrolujte správnost provozu

Postup

1. Spust'te stroj. Viz sekce 5.3.
2. Nechte stroj běžet 5 minut naprázdno.
3. Proved'te vizuální kontrolu uvolněných šroubů.
4. Naslouchejte, zda neuslyšíte neobvyklé zvuky nebo vibrace.

6.10 Seřízení kotoučů

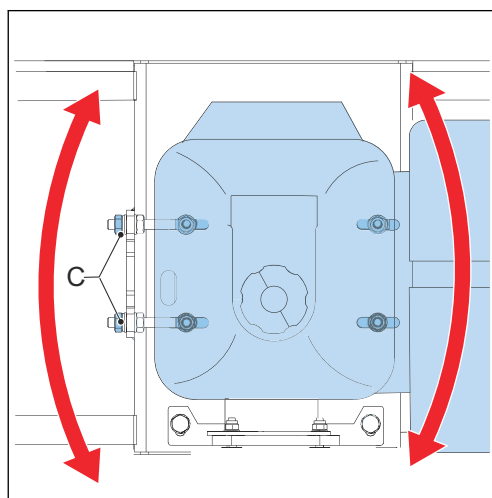
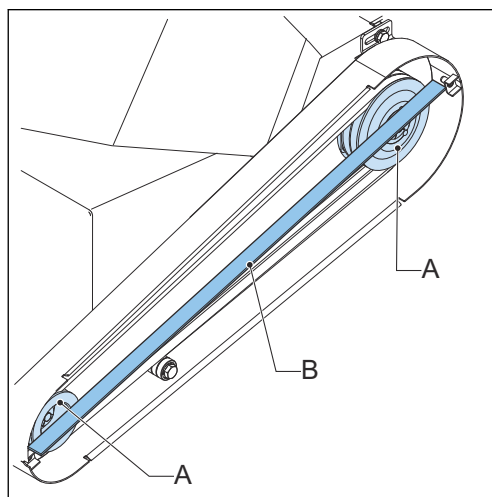
Předpoklady



- Klíč velikosti 17 (2x)
- Pravítko

Postup

1. Odstraňte kryt řemene. Viz sekce [6.9.1](#).
2. Přiložte pravítko (B) k ploché straně obou kotoučů (A).
3. Zkontrolujte, zda mezi pravítkem a povrchem kotoučů nejsou mezery.
4. Pokud mezery jsou, pomocí matic (C) motor nastavte.
5. Opakujte kroky 2, 3 a 4, dokud mezi pravítkem a povrchem kotoučů nebudou žádné mezery.
6. Vraťte kryt na místo.



7 Korekční údržba


Poznámka:

Postupy korekční údržby provádějte podle potřeby pro řešení možných problémů.

7.1 Údržba nožů


Varování:

- Tyto postupy konzultujte s distributorem.
- Při práci na nožích vždy noste ochranné rukavice.

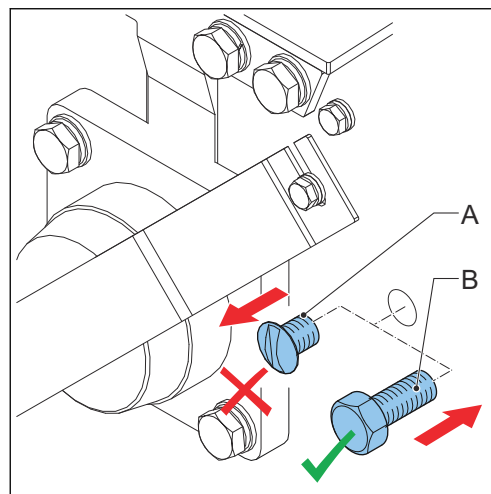
7.1.1 Uzamčení rotoru

Předpoklady

	1. Stroj je zastaven. 2. Plnicí trychtýř je odstraněn. 3. Vyhazovací otvor je odstraněn.		• Pojistný šroub M12x30 pro rotor
	• Plochý šroubovák • Klíč velikosti 19		

Postup

1. Zkontrolujte, zda vidíte nože v štěpkovací skříni.
2. Odstraňte zátku (A).
3. Na uzamčení rotoru namontujte pojistný šroub (B).



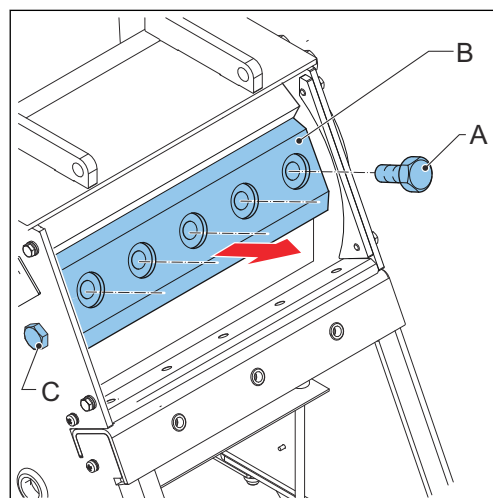
7.1.2 Odstranění nožů

Předpoklady

	1. Rotor je uzamčen.		• Klíč velikosti 17
--	--	--	---

Postup

1. Sejměte šrouby (5x) (A).
2. Odstraňte nůž (B).
3. Demontujte pojistný šroub (C).
4. Postup opakujte pro druhý nůž.



7.1.3

Otáčení nožů

Je-li jeden z nožů tupý, můžete jej otočit, aby se využívala ostrá strana.

Předpoklady

	1. Nože jsou odstraněny.
--	--------------------------

Postup

1. Vyčistěte povrch nože a držák.
2. Otočte nůž.
3. Kroky 1 a 2 zopakujte s druhým nožem.
4. Pokud jsou tupé obě strany nože, naostřete jej nebo vyměňte. Viz sekce [7.1.4](#).
5. Nasaďte nože. Viz sekce [7.1.5](#).

7.1.4

Ostření nožů



Varování:

Neostřete poškozené nože.



Upozornění:

Zajistěte, aby se nože během ostření nepřehřívaly. Mohlo by to způsobit poškození oceli.



Poznámka:

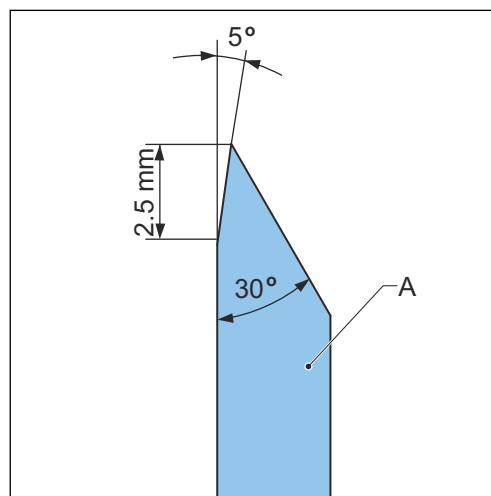
- Nože smí ostřit jen profesionálové.
- Nože lze ostřit o 0,5 mm maximálně 3krát. Poté je nutno je vyměnit.

Předpoklady

	1. Nože jsou odstraněny
--	-------------------------

Postup

1. Naostříte nůž (A) maximálně na 0,5 mm.
2. Ujistěte se, že dodržujete předepsané úhly.
3. Nasaďte nůž. Viz část [7.1.5](#)



7.1.5

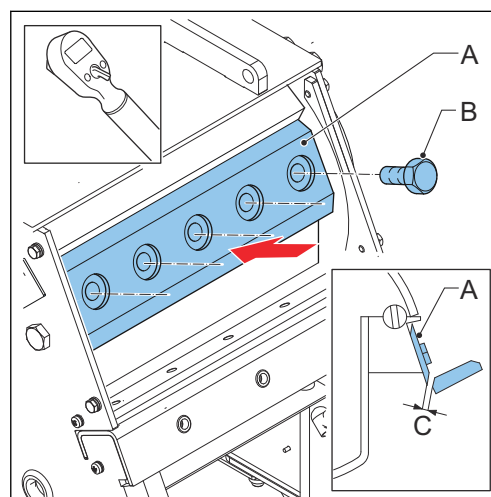
Nasaďte nože

Předpoklady

	• Momentový klíč		• Nůž (2x). Přesný typ viz v seznamu náhradních dílů.
	• Loctite 243		• Noste rukavice proti pořezání.

Postup

1. Nasaďte si rukavice proti pořezání.
2. Vyčistěte povrch nože a držák.
3. Nasaďte nůž (A).
4. Na šrouby (5x) (B) aplikujte Loctice 243.
5. Instalace šroubů. Aplikujte moment 80 Nm.
6. Zkontrolujte, zda mezera (C) mezi nožem a protinožem je 0,5 mm.
7. V případě potřeby mezeru nastavte. Viz sekce [7.1.6](#).
8. Postup opakujte pro druhý nůž.



7.1.6

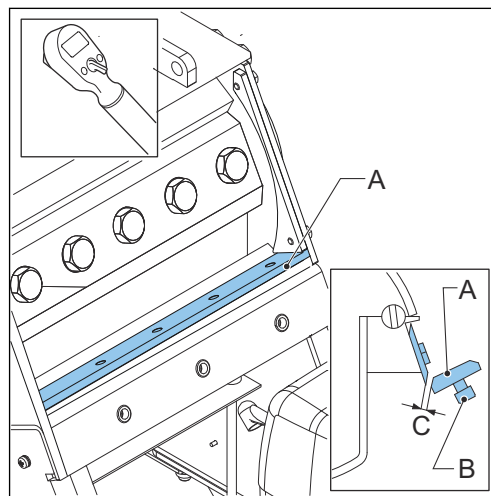
Nastavení mezery

Předpoklady

	• Inbusový klíč velikosti 8
--	---

Postup

1. Povolte šrouby (B) (5x).
2. Upravte polohu protinože (A).
3. Zkontrolujte, zda je mezera (C) 0,5 mm.
4. Utáhněte šrouby (B).
5. Znovu zkontrolujte mezeru. V případě potřeby opakujte kroky 1 až 4.
6. Je-li mezera správná (C), utáhněte šrouby (B). Aplikujte moment 50 Nm.



7.1.7

Dokončení

Postup

1. Odstraňte pojistný šroub.
2. Nasadte zátku.
3. Nainstalujte plnicí trychtýř. Viz sekce 4.1.
4. Nainstalujte vyhazovací otvor. Viz sekce 4.2.

7.2

Provedte údržbu motoru

1. Provedte údržbu motoru. Viz dokumentaci OEM motoru vašeho stroje.

7.3

Odstranění ucpání



Varování:

- K odstranění kousků dřeva mezi noži nikdy nepoužívejte ruce. Vždy použijte větev nebo nástroj.
- Nedotýkejte se nožů. Nože jsou velmi ostré a mohly by způsobit zranění.

Postup

1. Pro odstranění ucpání dodržujte postupy v této části a jejich pořadí.

7.3.1

Provedte vizuální kontrolu

Postup

1. Provedte vizuální kontrolu velkých předmětů v plnicím trychtýři nebo vyhazovacím otvoru.
2. Pokud uvidíte velké předměty, odstraňte je.

7.3.2

Odmontujte vyhazovací otvor

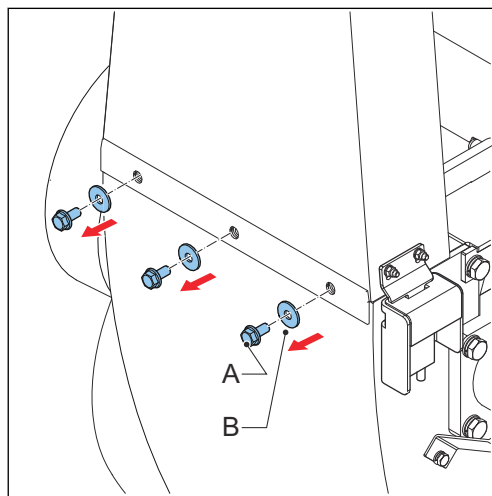
Předpoklady



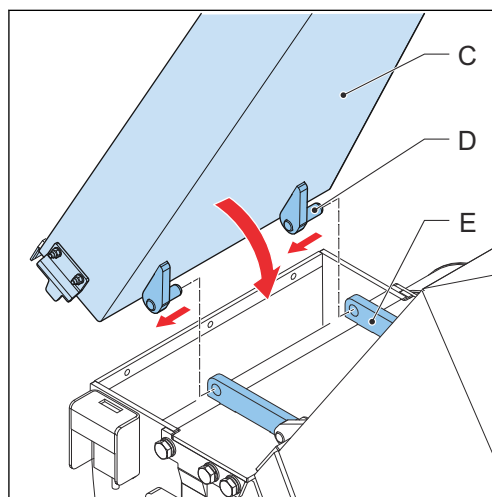
- Klíč velikosti 13

Postup

1. Odstraňte šrouby (A) a podložky (B).



2. Nakloňte vyhazovací otvor (C).
3. Panty (D) vysuňte z otvorů (E).
4. Odmontujte vyhazovací otvor.



7.3.3

Odmontujte plnicí trychtýř

**Poznámka:**

Demontáž plnicího trychtýře musí provádět dva lidé. Plnicí trychtýř je těžký.

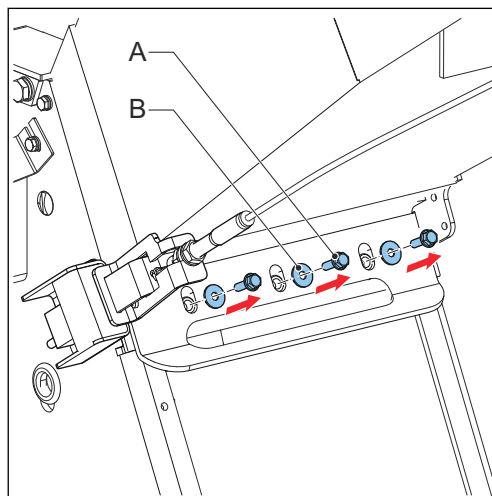
Předpoklady



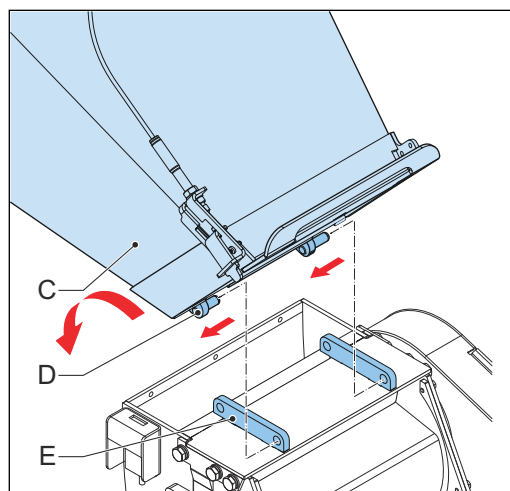
- Klíč velikosti 13

Postup

1. Odstraňte šrouby (A) a podložky (B).



2. Plnicí trychtýř (C) nakloňte.
3. Panty (D) vysuňte z otvorů (E).
4. Odmontujte plnicí trychtýř.



7.3.4

Odstranění ucpání

Postup

1. Odstraňte veškerý materiál zevnitř plnicího trychtýře a vyhazovacího otvoru.
2. Odstraňte veškerý materiál z vrchní strany rotoru.
3. K odstranění kousků dřeva z rotoru použijte odblokovací nástroj. Viz sekce [7.3.5](#).

7.3.5

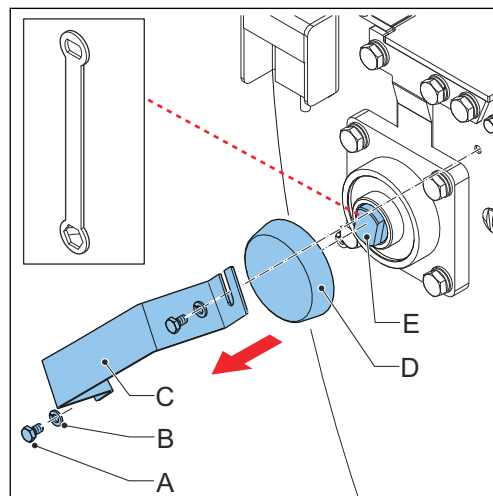
Použijte odblokovací nástroj

Předpoklady

	• Odblokovací nástroj • Klíč velikosti 10
--	--

Postup

1. Odstraňte šrouby (A) a podložky (B).
2. Sejměte držák (C).
3. Sejměte kryt (D).
4. Posuňte odblokovací nástroj nad hřídel rotoru (E).
5. Pohybujte nástrojem pro odstranění kousků dřeva.



7.3.6

Dokončení

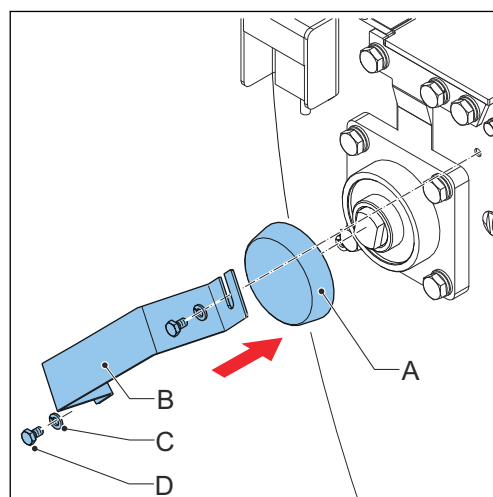
Postup

1. Nasaďte kryt (A).
2. Namontujte držák (B).
3. Namontujte šrouby (D) a podložky (C).
4. Nainstalujte plnicí trychtýř. Viz sekce 4.1.
5. Nainstalujte vyhazovací otvor. Viz sekce 4.2.

**Upozornění:**

Ucpání může způsobit poškození nožů.

6. Pokud jsou nože poškozeny po ucpání, vyměňte je. Viz sekce 7.1.



7.4

Výměna bezpečnostní značky

**Poznámka:**

Přehled umístění bezpečnostních značek najdete v části 2.4.

1. Poškozené nebo opotřebené bezpečnostní značky odstraňte a zlikvidujte.
2. Vyčistěte povrch.
3. Namontujte novou bezpečnostní značku.

8 Řešení problémů

8.1 Obecný postup řešení problémů

1. Pokuste se najít řešení problému v tabulce.
2. Pokud řešení nenajdete, obraťte se na distributora. Viz sekce [1.4](#).

8.2 Tabulka řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Stroj automaticky nevtahuje materiál.	Nože jsou opotřebené.	Proveďte údržbu nožů. Viz sekce 7.1 .
	Příliš velký průměr materiálu.	Neštěpkujte hrubý materiál. Viz sekce 9.2 .
Kousky dřeva z vyhazovacího otvoru mají různou velikost.	Mezera mezi nožem a protinožem je příliš velká.	Nastavte mezeru. Viz sekce 7.1.6 .
Motor nestartuje.	Motor má poruchu.	Ujistěte se, že: • Vypínač motoru je v poloze ZAPNUTO. • Je uvolněna nouzová brzda. Viz sekce 5.8. • Bezpečnostní zámky na plnicím trychtýři a vyhazovacím otvoru jsou aktivovány. • Rotor není uzamčen.
	Hladina paliva je příliš nízká.	Naplňte palivovou nádrž. Viz sekce 5.2 .
	Přívod paliva je uzavřen.	Otevřete přívod paliva.
	Příliš nízká hladina oleje (je-li nom pokud stroj má příslušné čidlo).	Vyměňte motorový olej. Viz sekce 6.7 .
	Rotor je ucpaný.	Odstraňte ucpání. Viz sekce 7.3 .
	V plnicím trychtýři jsou nechtěné předměty, například kameny nebo kov.	
	Vyhazovací otvor je ucpaný.	
Ze stroje se nic nesype (kousky dřeva).	Vyhazovací otvor je ucpaný.	

9 Technické údaje

9.1 Obecné specifikace

Přehled specifikací motoru stroje najdete v dokumentaci OEM.

Tabulka 1: Štěpkovač

Položka	Specifikace
Metoda štěpkování	Bubnový štěpkovač
Typy nožů	Nože s oboustraným ostřím (2x)
Utažení šroubu nože [Nm]	80
Protinůž	Ano
Utažení šroubu protinože [Nm]	50
Mezera mezi noži [mm]	0,5 - 1,0
Rychlost otáčení rotoru [otáčky za minutu, RPM]	2200
Rychlost otáčení motoru [otáčky za minutu, RPM]	3200

Tabulka 2: Stroj

Položka	Specifikace
Výška plnicího trychtýře [cm]	103
Rozměry otvoru plnicího trychtýře	
šířka [cm]	50
výška [cm]	35
Výška vyhazovacího otvoru [cm]	160
Směr vyhazovacího otvoru	Bokem
Deflektor	85° nastavitelně
Bezpečnostní položky	1. Systém blokování rotoru 2. Nouzová brzda 3. Bezpečnostní zámek (2x)
Kola	
průměr [cm]	39
šířka [cm]	12,5
tlak v pneumatikách [barů]	1,8 - 2,45
Pohon	Dvojitě klínové řemeny
Rozměry - celý stroj	
délka [cm]	155
šířka [cm]	77
výška [cm]	160
Váha - celý stroj [kg]	189

Položka	Specifikace
Úroveň hluku [L _{WA}]	120 dB (A)
Odpovídá směrnicí o strojních zařízeních	Ano
Accessories	1. Otočný vyhazovací otvor 2. Tažné zařízení 3. Podpora nárazníku 4. Kolečka

9.2 Materiálové specifikace

Položka	Specifikace
Max. průměr materiálu [cm]	10
Max. délka materiálu [cm]	240
Čerstvě nasekané dříví	Povoleno
Kořeny, očištěné	
Kámen	Nepovoleno
Sklo	
Kov	
Plast	

9.3 Specifikace motoru

Tabulka 3: Loncin G420F

Položka	Specifikace
Napájení	11,02 kW/3600 rpm
Hmotnost [kg]	34
Rozměry	
délka [mm]	450
šířka [mm]	405
výška [mm]	443
Kapacita palivové nádrže [l]	6,5

Tabulka 4: Loncin G390F

Položka	Specifikace
Napájení	9,56 kW/3600 rpm
Hmotnost [kg]	34
Rozměry	
délka [mm]	450
šířka [mm]	405
výška [mm]	443
Kapacita palivové nádrže [l]	6,5

Tabulka 5: Mitsubishi GB40

Položka	Specifikace
Napájení	9,56 kW/3600 rpm
Hmotnost [kg]	31
Rozměry	
délka [mm]	435
šířka [mm]	450
výška [mm]	450
Kapacita palivové nádrže [l]	6,0

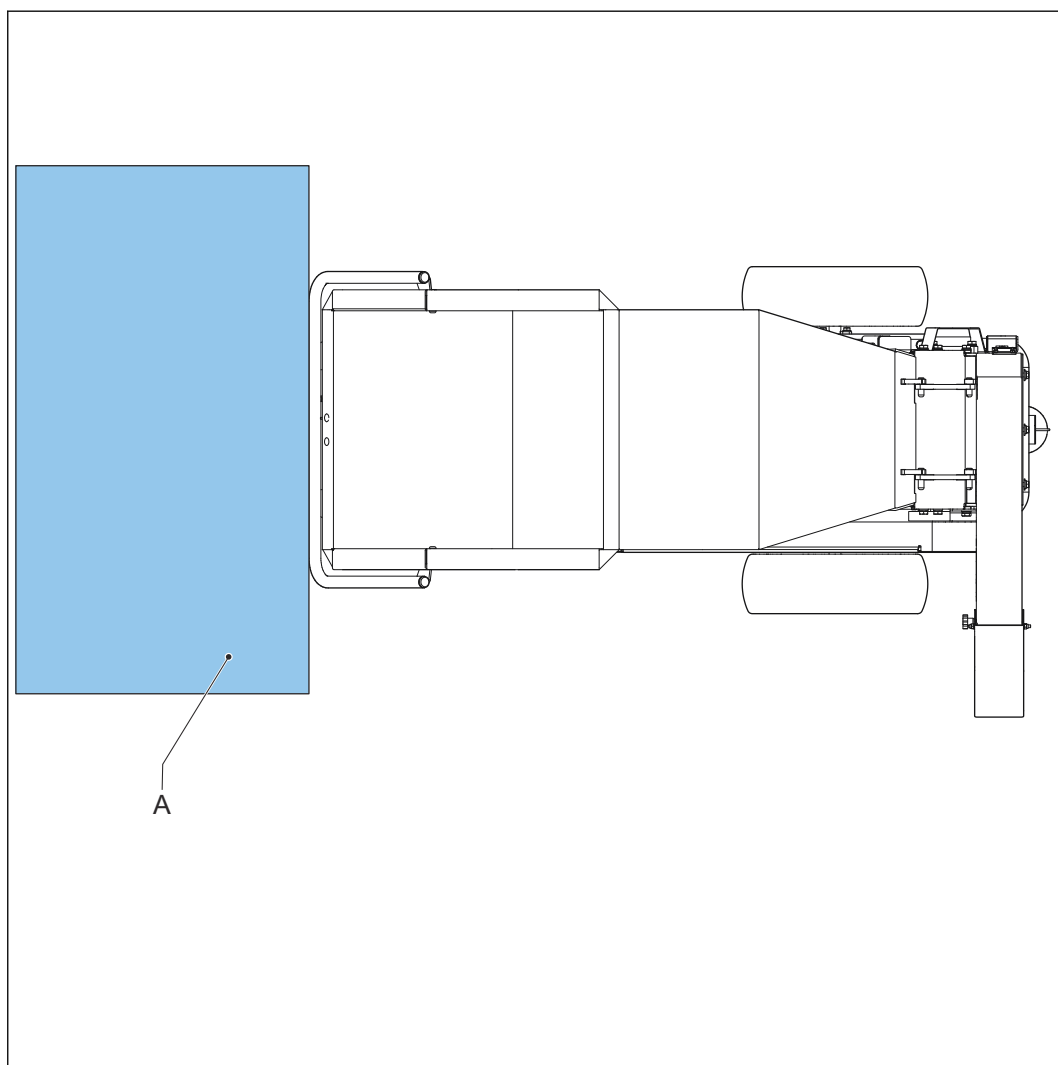
Tabulka 6: Loncin G420FD e-start

Položka	Specifikace
Napájení	11,03 kW/3600 rpm
Hmotnost [kg]	36
Rozměry	
délka [mm]	450
šířka [mm]	405
výška [mm]	443
Kapacita palivové nádrže [l]	6,5

Tabulka 7: Loncin G390FD e-start

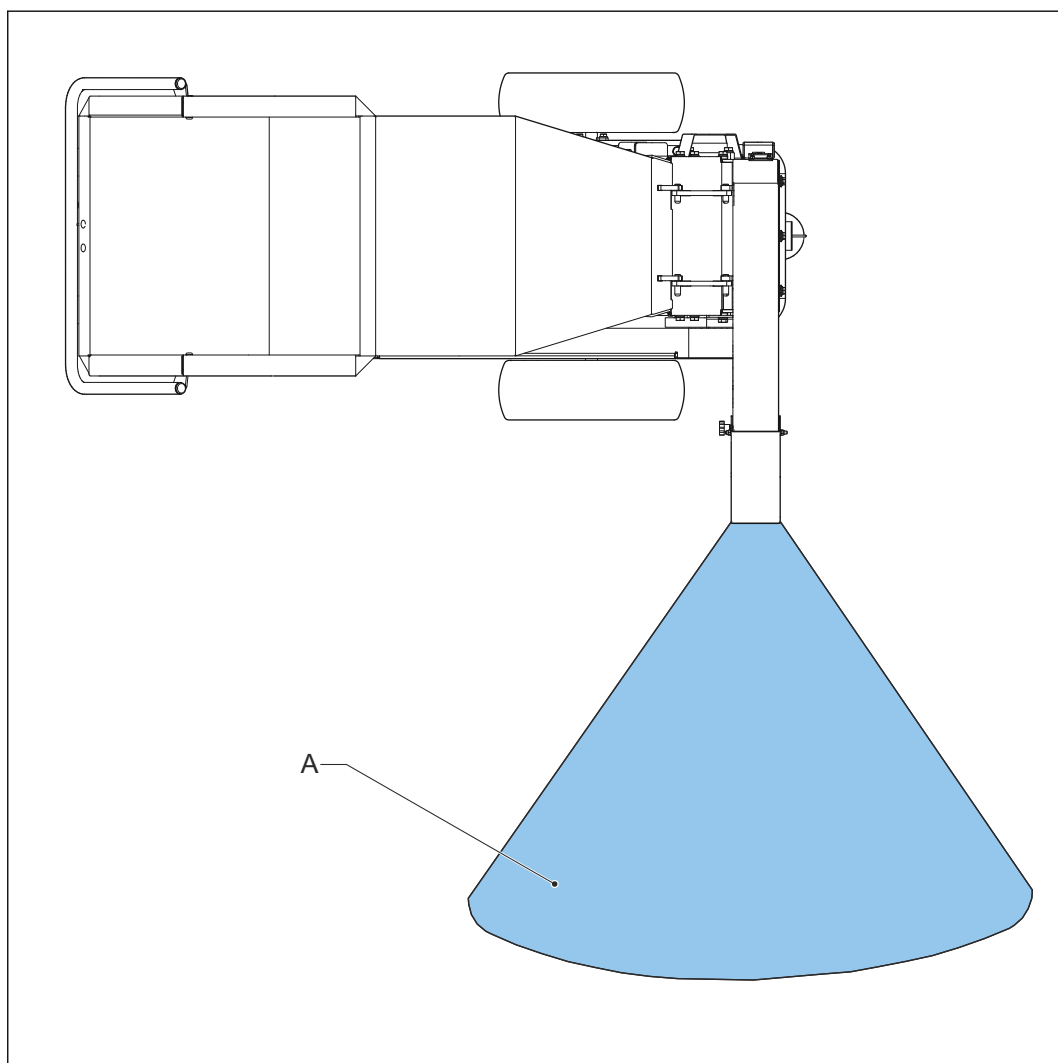
Položka	Specifikace
Napájení	9,56 kW/3600 rpm
Hmotnost [kg]	36
Rozměry	
délka [mm]	450
šířka [mm]	405
výška [mm]	443
Kapacita palivové nádrže [l]	6,5

9.4 Pracovní prostor



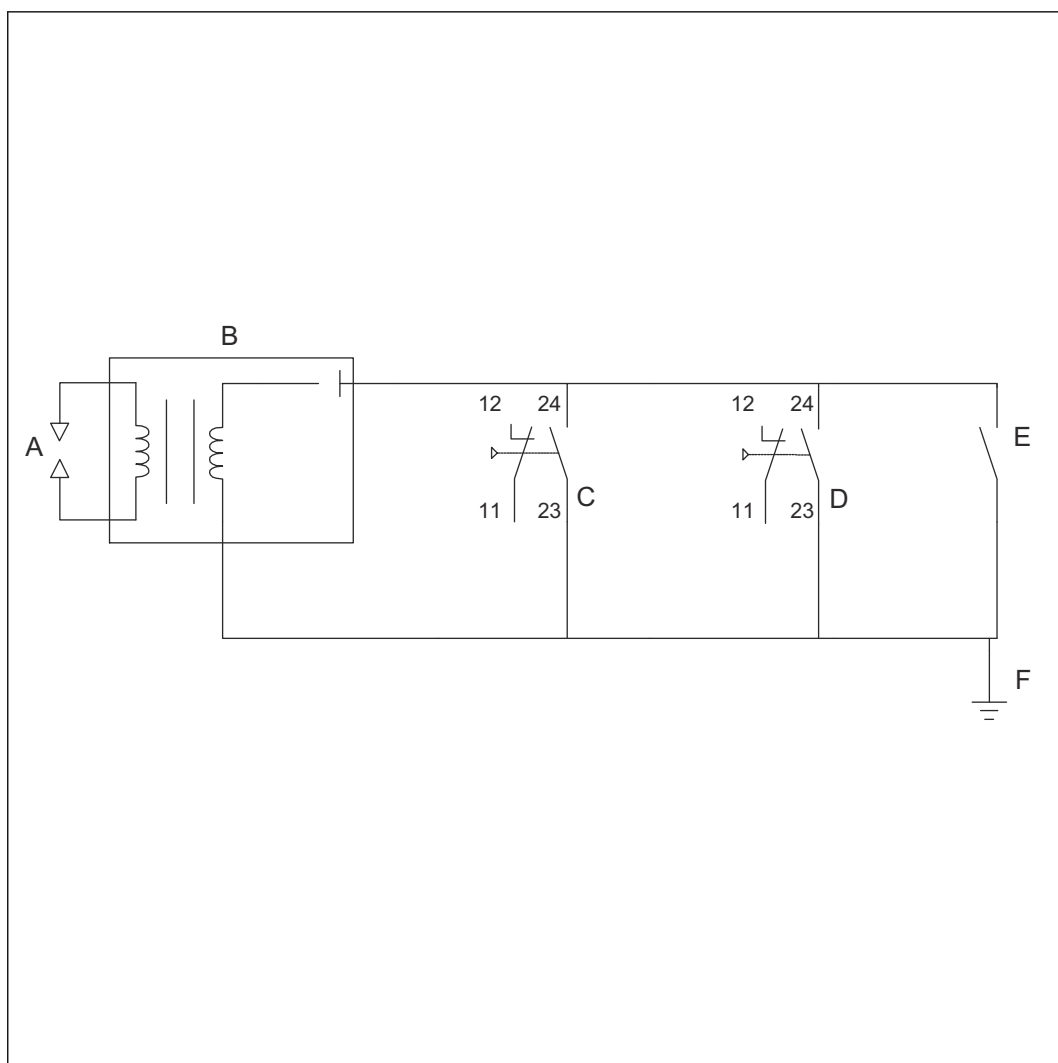
- A Pracovní prostor pro ovládání stroje,
průměr 1 metr.

9.5 Nebezpečný prostor



- A Nebezpečný prostor: prostor, kam dopadá štěpkovaný materiál. Průměr 12 metrů.

9.6 Schéma elektrického zapojení



- A Zapalovací svíčka
- B Zapalovací cívka
- C SW1 detekce plnicího trychtýře a nouzové brzdy
- D SW2 detekce vyhazovacího otvoru
- E Vypínač motoru
- F Země

